



Hankintayksikkö

Pohjois-Karjalan hankintatoimi

Mukana olevat muut yhteisöt

Business Joensuu Oy

Karelia Expert Matkailupalvelu Oy

Siun sote - Pohjois-Karjalan sosiaali- ja terveyspalvelujen kuntayhtymä

Asia ja sen selvitys

Tarjouspyyntö 254100 Käännös- ja oikolukupalvelut

Hankinnan kuvaus:

Pohjois-Karjalan hankintatoimi kilpailutti käännös- ja oikolukupalveluiden hankinnan sopimuskaudelle 1.2.2020 - 31.1.2022 + mahdolliset optiot yksi (1) + yksi (1) vuotta ajalle 1.2.2022 - 31.1.2023 ja 1.2.2023 - 31.1.2024.

Sopimus jatkuu 1 + 1 vuodella ajalle 1.2.2022 - 31.1.2023 sekä 1.2.2023 - 31.1.2024, ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden tai ensimmäisen optiokauden loppuun. Jos sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/optiokauden päättymistä kirjallisesti.

Mikäli sopimus jatkuu, sovelletaan optiokaudella hankintasopimusta entisin ehdoin, sen mukaisesti kuin ne ovat voimassa sopimuskauden päättyessä. Allekirjoittaessaan hankintasopimuksen sopimustoimittaja sitoutuu omalta osaltaan siihen, että sopimus jatkuu mainitun määräajan, mikäli Pohjois-Karjalan hankintatoimi niin haluaa.

Hankintamalli on yhden (1) toimittajan puitejärjestely, jossa tilaajat tulevat tekemään tilaukset suoraan valitulta toimittajalta.

Hankintamenettely

Avoin menettely

Tarjouspyyntö lähetetty

28.10.2019 klo 09:29

Määräaikaan 18.11.2019 klo 14:00 mennessä saapui yhteensä 6 tarjousta

- Semantix Finland Oy
- Grano Oy, Multidoc
- AAC Global
- Lingsoft Language Services Oy
- MotaWord
- Dosti tulkkauk- ja käännöspalvelut Oy



Päätös

Päätös tehty

11.12.2019

Päätös:

Valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, max. 100 p, jota arvioidaan tarjouspyynnön mukaisesti kokonaishankinnan mukaan seuraavasti:

Hinta max. 40 p

- Hintapisteet lasketaan kaavalla halvin hinta / tarjottu hinta x 40 p

Koulutuksen osalta voi saada max. 30 pistettä. Pisteitä jaetaan seuraavasti:
Vastuullisen yhteyshenkilön koulutus

-Ylempi korkeakoulututkinto (pääaine käännoistyö tai vastaava): 18 p

-Alempi korkeakoulututkinto (pääaine käännoistyö tai vastaava): 12 p

-Ammattikorkeakoulututkinto (Tulkki AMK tai Asioimistulkki AMK): 6 p

-Joku muu tai ei tutkintoa: 0 p

Vastuullisen yhteyshenkilön varahenkilön koulutus:

-Ylempi korkeakoulututkinto (pääaine käännoistyö tai vastaava): 12 p

-Alempi korkeakoulututkinto (pääaine käännoistyö tai vastaava): 8 p

-Ammattikorkeakoulututkinto (Tulkki AMK tai Asioimistulkki AMK): 4 p

-Joku muu tai ei tutkintoa: 0 p

Kokemuksen osalta voi saada max. 30 pistettä. Pisteitä jaetaan seuraavasti:
Vastuullisen yhteyshenkilön kokemus alalta

-Yli 10 vuotta: 18 p

-Alle 10 vuotta mutta yli 5 vuotta: 9 p

-Alle 5 vuotta: 0 p

Vastuullisen yhteyshenkilön varahenkilön kokemus alalta

-Yli 10 vuotta: 12 p

-Alle 10 vuotta mutta yli 5 vuotta: 6 p

-Alle 5 vuotta: 0 p

Yhteispisteet max. 100 p.

Tarjousten vertailutaulukko on hankintapäätöksen liitteenä, josta on nähtävistä myös laadullisen arvioinnin perusteet.

Päätän, että sopimus käänno- ja oikolukupalveluiden hankinnasta sopimuskaudelle 1.2.2020 - 31.1.2022 tehdään kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen tehneen Lingsoft Language Services Oy:n kanssa.

Sopimus jatkuu 1 + 1 vuodella ajalle 1.2.2022 - 31.1.2023 sekä 1.2.2023 - 31.1.2024, ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden tai ensimmäisen optiokauden loppuun.



Päätöksen perustelu:

Valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, max. 100 p, jota arvioidaan tarjouspyynnön mukaisesti kokonaishankinnan.

Valittu toimittaja/toimittajat:

Lingsoft Language Services Oy

Nähtävänäpito:

Päätös asetetaan yleisesti nähtäväksi Pohjois-Karjalan hankintatoimessa ennakolta ilmoitettuna aikana 13.12.2019.

Allekirjoitus

Mika Purmonen

Lisätietoja päätöksestä

Mika Purmonen, +358 133375046